

Muudatusettepanek 409

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jürgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Lívia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider, Pernille Weiss

Raport

A9-0184/2023

Lara Wolters

Äriühingute kestlikkusosalane hoolsuskohustus
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 15***Komisjoni ettepanek*

(15) Äriühingud peaksid võtma asjakohaseid meetmeid, et kehtestada ja rakendada hoolsuskohustust oma **tegevuse**, tütarettevõtjate ning ka **väljakujunenud otseste ja kaudsete ärisuhete suhtes kogu väärtusahela ulatuses** kooskõlas käesoleva direktiivi sätetega. Käesoleva direktiiviga ei tohiks sundida äriühinguid tagama, et kahjulikku mõju ei teki kunagi ega mingil tingimusel, või et see suudetakse alati lõpetada. Näiteks ärisuhetes, mille puhul kahjulik mõju tuleneb riigi sekkumisest, ei pruugi äriühing olla võimeline selliseid tulemusi saavutama. Seetõttu peaksid peamised käesoleva direktiiviga ettenähtud kohustused olema kohustused teha tulemuse saavutamiseks kõik mõistlikult võimalik. Äriühing peaks võtma asjakohaseid meetmeid, mille tulemusena võib põhjendatult eeldada kahjuliku mõju ennetamist või minimeerimist konkreetses olukorras. Arvesse tuleks võtta eripärasid, mis iseloomustavad äriühingu väärtusahelat, sektorit või geograafilist piirkonda, kus tema väärtusahela partnerid

Muudatusettepanek

(15) Äriühingud peaksid võtma **oma võimaluste piires** asjakohaseid meetmeid, et kehtestada ja rakendada hoolsuskohustust oma **tegevuses ELi mittekuuluvate riikide üksustega**, tütarettevõtjate **tegevuses** ning ka **otsestes ja kaudsetes ärisuhetes oma väärtusahelates** kooskõlas käesoleva direktiivi sätetega. Käesoleva direktiiviga ei tohiks sundida äriühinguid tagama, et kahjulikku mõju ei teki kunagi ega mingil tingimusel, või et see suudetakse alati lõpetada. Näiteks ärisuhetes, mille puhul kahjulik mõju tuleneb riigi sekkumisest, ei pruugi äriühing olla võimeline selliseid tulemusi saavutama. Seetõttu peaksid peamised käesoleva direktiiviga ettenähtud kohustused olema kohustused teha tulemuse saavutamiseks kõik mõistlikult võimalik. Äriühing peaks võtma asjakohaseid meetmeid, mille tulemusena võib põhjendatult eeldada kahjuliku mõju ennetamist või minimeerimist konkreetses olukorras **ning mis on proportsionaalsed ja vastavad kahjuliku mõju raskusastmele**

tegutsevad, äriühingu võimet mõjutada oma *otseseid ja kaudseid* ärisuhteid, ning seda, kas äriühing saaks oma mõjujõudu suurendada.

ja tõenäosusele ning äriühingu suurusele, ressursidele ja suutlikkusele. Arvesse tuleks võtta eripärasid, mis iseloomustavad äriühingu väärtusahelat, sektorit või geograafilist piirkonda, kus tema väärtusahela partnerid tegutsevad, äriühingu võimet mõjutada oma ärisuhteid, ning seda, kas äriühing saaks oma mõjujõudu suurendada.

Or. en

Selgitus

Liidu õigusraamistiku alusel asutatud äriühingud peavad juba järgima rangeid ELi õigusakte ega loo seega lisaväärtust, et panna neile suuremat koormust nende nõuete täitmise deklareerimisel. Muudatusettepanekus käsitletakse üksnes toiminguid, mida teostavad üksused kolmandates riikides, mis ei ole seotud liidu õigusraamistikuga. Selline lähenemisviis loob võrdsed tingimused ja kaitseb ELi väärtusahelaid, eelkõige Euroopa VKEsid.

Muudatusettepanek 410

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jürgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Lívia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Raport

A9-0184/2023

Lara Wolters

Äriühingute kestlikkusalaane hoolsuskohustus
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 47**

Komisjoni ettepanek

(47) Kuigi VKEd käesoleva direktiivi kohaldamisalasse ei kuulu, **võivad** direktiivi sätted **mõjutada neid** kui kohaldamisalasse kuuluvate äriühingute töövõtjaid või alltöövõtjaid. Eesmärk on siiski leevendada VKEde finants- ja halduskoormust, kuna paljud neist on ülemaailmse majandus- ja sanitaarkriisi tõttu juba niigi raskustes. VKEde toetamiseks peaksid liikmesriigid eraldi või ühiselt looma spetsiaalsed veebisaidid, portaalid või platvormid ja neid haldama, samuti **võiksid** liikmesriigid VKEsid rahaliselt **toetada** ja **aidata** neil suurendada oma suutlikkust. Selline toetus tuleks teha kättesaadavaks ning seda vajaduse korral kohandada ja laiendada tarneahela eelnevates etappides tegutsevatele kolmandate riikide ettevõtjatele. Äriühinguid, kellel on VKEdest äripartnereid, julgustatakse samuti toetama neid hoolsuskohustuse täitmisel, **kui sellest tulenevad nõuded ohustaksid VKE elujõulisust**, ning kasutama VKEde suhtes õiglasi, mõistlikke, mittediskrimineerivaid

Muudatusettepanek

(47) Kuigi VKEd käesoleva direktiivi kohaldamisalasse ei kuulu, **peaksid** direktiivi sätted **mõjutama liiduväliseid VKEsid** kui kohaldamisalasse kuuluvate äriühingute töövõtjaid või alltöövõtjaid. Eesmärk on siiski leevendada **selliste** VKEde finants- ja halduskoormust, kuna paljud neist on ülemaailmse majandus- ja sanitaarkriisi tõttu juba niigi raskustes. **Liidu** VKEde toetamiseks, **kes käesolevat direktiivi vahatahtlikult järgivad**, peaksid liikmesriigid **komisjoni toetusel kas** eraldi või ühiselt looma spetsiaalsed **kasutajasõbralikud** veebisaidid, portaalid või platvormid ja neid haldama, samuti **peaksid** liikmesriigid **selliseid liidu** VKEsid rahaliselt **toetama** ja **aitama** neil suurendada oma suutlikkust. Selline toetus tuleks teha kättesaadavaks ning seda vajaduse korral kohandada ja laiendada tarneahela eelnevates etappides tegutsevatele kolmandate riikide ettevõtjatele. Äriühinguid, kellel on VKEdest äripartnereid, julgustatakse samuti toetama neid hoolsuskohustuse

ja proportsionaalseid nõudeid.

täitmisel ning kasutama VKEde suhtes õiglasi, mõistlikke, mittediskrimineerivaid ja proportsionaalseid nõudeid. ***VKEdel peaks samuti olema võimalus kohaldada käesolevat direktiivi vabatahtlikkuse alusel ning neid tuleks sel eesmärgil asjakohaste meetmete ja vahenditega toetada ning stimuleerida.***

Or. en

Selgitus

Liikmesriigi õigusaktide kohaselt asutatud VKEd võivad vabatahtlikult otsustada järgida käesolevat direktiivi ning sellisel juhul peaksid liikmesriigid neid toetama.

Muudatusettepanek 411

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Raport

A9-0184/2023

Lara Wolters

Äriühingute kestlikkusalane hoolsuskohustus
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Põhjendus 48***Komisjoni ettepanek*

(48) **Komisjon võib** liikmesriikide toetust VKEdele **täiendada, kasutades** olemasolevaid ELi vahendeid, projekte ja muid meetmeid, mis aitavad rakendada hoolsuskohustust ELis ja kolmandates riikides. Selleks et aidata äriühingutel, sealhulgas VKEdel täita hoolsuskohustuse nõudeid, **võib** komisjon **luua** uusi toetusmeetmeid (nt väärtusahela läbipaistvuse vaatluskeskus ja sidusrühmade ühisalgatuste hõlbustamine).

Muudatusettepanek

(48) **Et täiendada** liikmesriikide toetust **liidu äriühingutele, sealhulgas liidu** VKEdele, **kes käesolevat direktiivi vabatahtlikult järgivad, nende rakendamisel, peaks komisjon kasutama** olemasolevaid ELi vahendeid, projekte ja muid meetmeid, mis aitavad rakendada hoolsuskohustust ELis ja kolmandates riikides. Selleks et aidata äriühingutel, sealhulgas VKEdel täita hoolsuskohustuse nõudeid, **peaks** komisjon **looma** uusi toetusmeetmeid (nt väärtusahela läbipaistvuse vaatluskeskus ja sidusrühmade ühisalgatuste hõlbustamine).

Or. en

Selgitus

Liikmesriigi õigusaktide kohaselt asutatud VKEd võivad vabatahtlikult otsustada järgida käesolevat direktiivi ning sellisel juhul peaksid liikmesriigid neid toetama.

Muudatusettepanek 412

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Lívia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Pernille Weiss, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Raport**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Äriühingute kestlikkusalane hoolsuskohustus
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Ettepanek võtta vastu direktiiv**Artikkel 1 – lõige 1 – lõik 1 – punkt a***Komisjoni ettepanek*

(a) äriühingute kohustuste kohta, mis on seotud tegeliku ja võimaliku kahjuliku mõjuga inimõigustele ja kahjuliku keskkonnamõjuga tulenevalt äriühingu enda või selle tütarettevõtjate tegevusest või *sellise* väärtusahelasse kuuluva üksuse tegevusest, kellega äriühingul on *väljakujunenud* ärisuhe, ja

Muudatusettepanek

a) äriühingute kohustuste kohta, mis on seotud tegeliku ja võimaliku kahjuliku mõjuga inimõigustele ja kahjuliku keskkonnamõjuga, *mida nad on põhjustanud, millele kaasa aidanud või millega nad on otseselt seotud*, tulenevalt äriühingu enda või selle tütarettevõtjate tegevusest *väljaspool liitu* või *nende* väärtusahelasse kuuluva *liiduvälise* üksuse tegevusest, kellega äriühingul on ärisuhe, ja

Or. en

Selgitus

Liidu õigusraamistiku alusel asutatud äriühingud peavad juba järgima rangeid ELi õigusakte ega loo seega lisaväärtust, et panna neile suuremat koormust nende nõuete täitmise deklareerimisel. Muudatusettepanekus käsitletakse üksnes toiminguid, mida teostavad üksused kolmandates riikides, mis ei ole seotud liidu õigusraamistikuga. Selline lähenemisviis loob võrdsed tingimused ja kaitseb ELi väärtusahelaid, eelkõige Euroopa VKEsid.

Muudatusettepanek 413

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jürgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Raport

A9-0184/2023

Lara Wolters

Äriühingute kestlikkusalane hoolsuskohustus
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Ettepanek võtta vastu direktiiv**Artikkel 3 – lõik 1 – punkt g – taane 1***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

– *punktis a määratletud äriühingute puhul ei hõlma „väärtusahel“ liikmesriigi õigusaktide kohaselt asutatud kodumajapidamisi, füüsilisi isikuid ega VKEsid;*

Or. en

Selgitus

Liikmesriigi õigusaktide kohaselt asutatud leibkonnad, füüsilised isikud või VKEd tuleks täielikult välja jätta. See tekst on seotud õiguskomisjoni muudatusettepanekuga 117 [artikkel 3 – lõige 1 – punkt g – lõik 1 a (uus)] ja peaks eelnema JURI muudatusettepanekule 117 esimese a lõiguna (uus)

Muudatusettepanek 414

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jörgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Lívia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Dominique Bilde, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Raport

A9-0184/2023

Lara Wolters

Äriühingute kestlikkusalane hoolsuskohustus
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

Ettepanek võtta vastu direktiiv**Artikkel 14 – lõige 1***Komisjoni ettepanek**Muudatusettepanek*

1. *Liikmesriigid tagavad, et artikli 2 lõike 1 punktis a ja artikli 2 lõike 2 punktis a osutatud äriühingud võtavad vastu kava, mis näeb ette, et nende ärimudel ja -strateegia on kooskõlas üleminekuga kestlikule majandusele ja eesmärgiga hoida ülemaailmne soojenemine alla 1,5 °C, nagu on sätestatud Pariisi kokkuleppes. Eelkõige määratakse kavas äriühingule mõistlikult kättesaadava teabe põhjal kindlaks, millises ulatuses kujutavad kliimamuutused endast äriühingu tegevusele riski või avaldavad sellele mõju.*

1. *Selleks et anda äriühingutele ja partneritele, kellega neil on oma väärtusahelates ärisuhted, käesolevast direktiivist tulenevate kohustuste täitmiseks jõupingutuste tegemisel teavet, nõu ja tuge, töötavad liikmesriigid komisjoni toetusel enne käesoleva direktiivi jõustumist välja ja rakendavad meetmeid ja vahendeid ning loovad eraldi või ühiselt spetsiaalsed kasutusmugavad veebisaidid, platvormid või portaalid ja haldavad neid. Selline teave, nõu ja toetus peab olema praktiline ja kohandatud liidu äriühingute konkreetsetele vajadustele, eriti VKEde vajadustele, kes käesolevat direktiivi vabatahtlikult järgivad. Liikmesriigid tagavad ka, et äriühingutele tehakse kättesaadavaks hoolsuskohustuse täitmise alane koolitus. Seda tehes tagavad liikmesriigid vastastikuse täiendavuse ja sidususe juba olemasolevate sarnaste meetmetega, näiteks OECD riiklike kontaktpunktide pakutava teavitamise ja edendusega.*

Selgitus

Liikmesriigi õigusaktide kohaselt asutatud VKEd võivad vabatahtlikult otsustada järgida käesolevat direktiivi ning sellisel juhul peaksid liikmesriigid neid toetama.

Muudatusettepanek 415

Martina Dlabajová, Dita Charanzová, Ondřej Knotek, Ondřej Kovařík, Martin Hlaváček, Angelika Winzig, Angelika Niebler, Andreas Glück, Engin Eroglu, Maria Grapini, Andrus Ansip, Tamás Deutsch, Christian Doleschal, Christophe Hansen, Stefan Berger, Michael Gahler, Norbert Lins, Lena Düpont, Ulrike Müller, Henna Virkkunen, Karolin Braunsberger-Reinhold, Mathilde Androuët, András Gyürk, Jürgen Warborn, Eric Minardi, Enikő Győri, Virginie Joron, Edina Tóth, László Trócsányi, Jens Gieseke, Marie Dauchy, Livia Járóka, Ádám Kósa, Kinga Gál, Ernő Schaller-Baross, Matteo Adinolfi, Paolo Borchia, Angelo Ciocca, Elena Lizzi, Isabella Tovaglieri, Josianne Cutajar, Markus Ferber, Moritz Körner, Jan-Christoph Oetjen, Svenja Hahn, Ralf Seekatz, Peter Jahr, Nicola Beer, Christine Schneider

Raport**A9-0184/2023****Lara Wolters**

Äriühingute kestlikkusalane hoolsuskohustus
(COM(2022)0071 – C9-0050/2022 – 2022/0051(COD))

**Ettepanek võtta vastu direktiiv
Artikkel 14 – lõige 2***Komisjoni ettepanek*

2. Liikmesriigid **võivad VKEsid rahaliselt toetada**, ilma et see piiraks kohaldatavate riigiabi eeskirjade kohaldamist.

Muudatusettepanek

2. Liikmesriigid **pakuvad vajaduse korral liidu VKEdele, kes käesolevat direktiivi vabatahtlikult järgivad, rahalist ja muud tuge**, ilma et see piiraks kohaldatavate riigiabi eeskirjade kohaldamist.

Or. en

Selgitus

Liikmesriigi õigusaktide kohaselt asutatud VKEd võivad vabatahtlikult otsustada järgida käesolevat direktiivi ning sellisel juhul peaksid liikmesriigid neid toetama.